

SZÉLESRE TÁRIÁK A KAPUT AZ ÚJ ELŐTT

A Vagongyár pártalapszervezetei kötelességüknek tartják behatóan nyomon követni mindazt, ami új és értékes jelenség a termelésben, irányítási és szakszervezetek, műszaki adminisztratív vezetőség, az alapszervezetek kezdeményező készségeiről és alkotó szelleméről tesznek tanúságot, az alapvető, a terv teljesítése és teljesítésének szempontjából döntő fontosságú kérdések megoldására összpontosítják figyelmüket.

Tanulmányozni a tömegek tapasztalatait, feltárni mindazt, ami új és értékes jelenség tevékenységükben, összegezni és általánosítani a szocialista versenyben, a vállalatban a gazdasági feladatok teljesítése folyamán megszülető helyes kezdeményezéseket, fejlett módszereket — íme ez a pártmunka egyik igen fontos feladata.

A kovácsműhely pártalapszervezetében számos olyan kommunista találunk, aki nem elégszik meg a legújabb eredményekkel. Ma többet, jobbat akarnak termelni, mint tegnap, holnap többet és jobbat, mint ma. Lupoi Ioan, az alapszervezet titkárát, Mihailovici Ioan, Giurgiu Mihail, Gurban Ioan, Crisan Simion és a többi kommunista tevékeny útitörtnéket és esszéírókat ismerik a részlegen. Ok nem egyszerű, javaslatokat, új, egyszerű eljárásokat, amelyeknek gyakorlatbaültetése elősegítette a termelési folyamat tökéletesítését, a munkatermelékenység növekedését. Például egy időben a hidraulikus prés-nél nagyon felhalmozódott a mun-

Pártélet

szeket a jövőben nem a hidraulikus, hanem az excentrikus prés-gépeket készítenék? — tette fel a kérdést Hornea Petru mérnöknek.

— Nagyszerű a javaslatod, azonban alkalmasnak.

Es alkalmazták. Az eredmény? A hidraulikus prés közelében felhalmozott alkatrészek egyre csökkennek s ma már a tervfeladatok is ütemesen megvalósulnak.

Frunzau Ioan mester szintén el- az újat kutatja. Állandóan a termelési növekedést, az önköltséget, a leszállást, a termékek minőségének javítását s a fizikai erőfeszítés csökkentését elősegítő elgondolások foglalkoztatják. Amióta itt dolgozik, már több, mint 30 újítási javaslatot terjesztett elő, amelyek gyakorlatbaültetése jelentős megtakarítást biztosított az üzemnek. Elég, ha csak egyet, a legjelentősebbet említjük meg. A gondolat-típusú vagonok 0.116-os számú műveleténél javaslatára új eljárást alkalmaznak, és ezáltal é-

vente csaknem 350 000 lej értékű megtakarítást érnek el.

Vagy itt van egy másik példa. Az üzem pártbizottsága felhívást intézett az összes alapszervezetekhez, hogy tegyenek meg mindent a munkatermelékenység növelése érdekében. A kovácsműhely kommunista elsőként válaszoltak a felhívásra. Itt kezdeményezték a kulcsfontosságú gépek menteközben való átvételét. Baltá Georgehe, Wier Miklós, Balasiu Georgehe, Oláh Pál és számos más kommunista elsőként kísérelte meg az új módszer alkalmazását. S a próba sikerült. Egyre többen követik példájukat s ma már a gyár csaknem valamennyi részlegén alkalmazzák a jól bevált módszert.

Nemrég alapszervezeti közgyűlésen vitatták meg a munkatermelékenység növelésének kérdését. Az elemzés során kintt, hogy ezeit 8,4 százalékkal szárnyalták túl ez irányú feladatukat. De ez még nem elégti ki őket. Újabb intézkedéseket fogantatosítottak, amelyeknek gyakorlatbaültetése hozzájárul majd a munkafegyverem további megszilárdításához, a munkaidő és a gépek teljesebb kihasználásához, miallalt a termelési költség is még inkább növekedhet.

Az alapszervezet tagjainak szilárd elhatározása, hogy továbbra is egyengeti az utat a termelési feladatok megoldását előmozdító új módszerek előtt, amelyek közvetlenül hozzájárulnak a munkatermelékenység emeléséhez, a termékek minőségének javításához s az önköltség csökkentéséhez.

—f—6

A Román NK Akadémiájának könyvtárája új történelmi munkát jelentetett meg. A mű amelynek címe Cultura Moldoveneasca in timpul lui Stefan cel Mare, M. Berza professzor, az RNK Akadémiájának levelező tagja szerkesztésével készült. A kötet ismerteti Moldova lakosságának gazdasági tevékenységét a felfedezésnek ebben a korban. Bemutatja a nagy építkezéseket, azok stílusát, a mestereket, azokat a mestereket, akik a korabeli festészet, műtárgyakat és ritka könyveket, ismerteti a szomszéd országokkal fennmaradt kulturális kapcsolatokat.

ROMÁNIA, 1964-es láthatár

A hősies múltat idéző Történelmi lapoknak méltó folytatása az Al. Sahia studio másik alkotása, a ROMÁNIA, 1964-ES LÁTHATÁR. Olyan Románidat mutat be ez a szívet, lelket gyönyörűkedő nagyméretű dokumentumfilm, amelyben a régi történelmi műemlékeket harmonikus egészítik ki az új, modernvonalú építészeti csodák. Olyan országot, ahol korszerű hengerűrművekben engedelmeskedik az ember akaratának a legkeményebb acél, ahol kombájnok mentesítik nehéz fizikai munkától a szántóföldeket dolgozóit, ahol a Tírgu Jiu-i parkban felállított a végtelen jelképez emlékoszlop egyuttal a jobb, a szebb és a tökéletesebb elérésére törekvő népnak új gyát juttatja kifejezésre.

Az új törényszínen győzedelmeskedett és győzedelmeskedik életünk minden területén. Ezt hirdetik a film tanúsága szerint is a legkorszerűbb gépek vagy a Február 16-i eizieromú duzzasztógátja, a hatalmas állattenyésztési jarmok és Mamaia ultramodern szállodái. Suceava évszázados várát is szinte megfuttatják az új épületek, Vajdahunyad olaszstílusú kőművesek színpompájától úgy tűnik, hogy százharminc évvel az ősrégi havasi kúrt hangja.

A ROMÁNIA, 1964-ES LÁTHATÁR című dokumentum filmalkotás nem egyéb, mint impozáns jelelet arra a kérdésre, amelyet sokan tettek fel maguknak 1944—1945 viharos napjaiban. Milyen lesz a haza? Es ime a jelelet, amely meggyőzően, lelkesítően tanuskodik arról, hogy a hazát eremes „győzni és élni”.



Craitar Domnica a képen látható gép segítségével nyírja a nemrég vágott borsnyó pihét. Figyelmet és óvatosságot igényel ez a művelet, hiszen ettől is függ nagymértékben az üzleketben található borsnyó minősége. Craitar elvtársnő hibátlanul végzi feladatát, hogy a készsége, amely a December 30 gyárból kikerül, a legigényesebb közelműveletnek is megfeleljen. Emellett napi tervfeladatait is rendszerint teljesíti. Az elmúlt hónapban is túlszárnalad meghaladta a 16 százalékat. Ezáltal a fiatal IMSZ tag a részleg élenjárói közé küzdött fel magát.

KOLLEKTÍV GAZDASÁGAINKBAN

Fokozzuk az építkezések ütemét

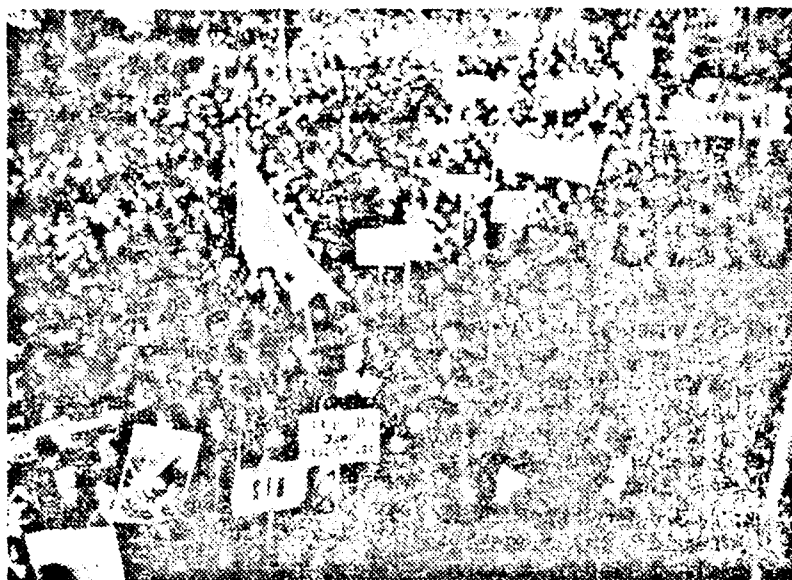
Ezekben az ősz eleji napokban az egyez mezőgazdasági munkákkal párhuzamosan rajonunk kollektív gazdaságaiban fokozzák az építkezések ütemét is. Hiszen pártunk útmutatása alapján mérőföld léptekkel fejlődött a közös tulajdonban lévő állattalomány. Ez a gyarapodás pedig maga után vonja annak szükségét, hogy minden kollektív gazdaságban újabb, a zootechnikai előírásoknak megfelelő szálláshelyeket biztosítsanak az állattalomány számára. A pártszervezetek irányításával, kollektív gazdaságaikban az idén is nagyméretű építkezéseket irányoztak elő. Most, amikor mindjohban közeledik a tél, érdemes szót vetni azzal, hogyan haladtak eddig az építkezések s mit kell még tenni, hogy mire a zord idő beáll, az állatoknak megfelelő szálláshelyet biztosítsunk.

Ha megnezzük az eddig elért eredményeket, megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy mostanra 198 istállóit teljes egészében befejezték, 13-nál nem húzzák a tetőszerkezetet, 25-nél felhúzták a falakat, hínél pedig nemrég ásták meg az alapot. A fentiek alapján megállapíthatjuk, hogy az építkezések több mint 80 százaléka készen áll. Ezt az eredményt nagymértékben elősegítette az is, hogy a rajoni mezőgazdasági tanács illet-

pecskai Avintul kollektív gazdaságban is. Itt jölképzett kollektívista építőcsoport tevékenyedik Kun Mátyás brigádos vezetésével. A tagok közül külön dicséret illeti Halász Jánost és Borsos Sándort, akik arra törekednek, hogy kellő időben, olcsó és jöminőségű munkát végezzenek. Az öcsösághoz jelentős mértékben hozzájárul az is, hogy a szükséges téglamennyiséget a gazdaság saját erejéből állítja elő. Így mostanra mintegy 200 ezer darab téglát építettek s ezáltal mintegy 40 000 lej értékű megtakarítást eszközöltek. A munka jó menetét az is elősegítette, hogy a szükséges homokmennyiséget a téglafolyamán biztosították. Az előirányzott építkezésekkel jól haladnak Kispergen, Munáron és más kollektív gazdaságokban is.

Az ősz már az ajtón kopogtat, ennek ellenére egyes kollektív gazdaságok vezetőtanácsai nem törekedtek arra, hogy kellő időben elkészüljenek a szükséges építkezésekkel. Ez a helyzet például a szécsányi és a világosi Siriana kollektív gazdaságban. Ugyanis az emített gazdaságokban még az elmúlt év folyamán kiöntöttek egy 700 darab befogadó — képességű hízladát, illetve egy 800 juhnak helyet biztosító ől alapját. De egy év óta a munka nem haladt előre. Sőt, a szécsányiak — akik arról panaszkodnak, hogy nincs faanyag-

Szenvedélyes vallomás a multról és jelenről TÖRTÉNELMI LAPOK



Rendkívül értékes, tanulságos és figyelemre méltó hazai filmet vetítettek hétfőn a Muresul film-színházban. Nemrég ünnepeztük hazánk felszabadulását 20. évfordulóját, és ez a dátum egyben szabad, alkotó munkában eltelt két évtized ragyogó mérlegét is jelentette. De milyen volt a múlt, a súlyos örökség? Nem árt, ha emlékeztünkbe idézzük, mert csak így mérhetjük fel a merészen felé ívelő utat, tárlhat jobban szemünk elé, amit a jövő ígér. Erre a nagyszerű feladatra vállalkozott Eugen Mandric TÖRTÉNELMI LAPOK című filmjében. A román és külföldi operatőrök által készített hiteles korabeli dokumentumfilm alapján összeállított filmalkotás felidéz a mai Romániára vonatkozó hősies harcokat, a partveztéte dolgozó tömegek ön-feladózó küzdelmét a haza felszabadításáért, az igazi nemzeti függetlenség kivívásáért.

A filmszalag kéréletlenül „szemtanúnak” bizonyul, amely teljesen „emlékeztetbe vesse” a királyi katonai parádét és a nyomorgók egészségének vasközt, a városközpont dőzsölését, jöletét és a tömegek nincstelenségét, a kommunista hősies harcat és a reakciós politikuskok dagályos, mételező beszédét. Korszakot idéz a TÖRTÉNELMI LAPOK Korszakot, amelyre jellemző a kommunista önfeladózása, a fegyveres felkelés

hősiesége és a reakció büns bosszúállása, a parasztság évszázados álmanak beteljesülése: a földreform. Ez a korszak beszél nekünk a román hadsereg győzelméről a hitleri Németország elleni harcokban, a Román Népköztársaság kialakításáról és az államosításról. A szemtanú következettségével és megbízhatóságával tanuskodik a film arról, hogy a történelmi fordulat időszakában nem volt a munkasztrályi pártján kívül egyetlen olyan politikai erő sem, amely véget vehetett volna a fejvesztettségnek és nyomornak és amely a bőség és boldogság útjára irányította volna az országot.

A filmkockákra rögzített sokatmondó korabeli események egymásutánja, szembeállításai különös ritmust kölcsönöz a műnek, a bensőséges, meghitt érzéseket ébresztő, máskor maró guntyolt áthatolt magyarázó szöveg pedig meginkább harcos szelleművé teszi a filmet. Készítői — Eugen Mandric forgatókönyv író és rendező, Dumitru Fiermoaga segédrendező, Emeric Ghidali operatőr, Anton Belici montázsszerkesztő — remekül tették eleget a nagy és felelősségteljes feladatnak. Erőt és őszinte lelkesedést sugároz minden egyes filmkocka. A TÖRTÉNELMI LAPOK sokkal több, mint egyszerű dokumentum, igazi művészi alkotás. Mélységes meggyőződéssel, őszintén, maradandó érzéssel beszél a haza történelmének legdicsőségesebb korszakáról.

A bukaresti televízió műsora

Vasárnap, szeptember 13:
8.50: Ruggeli torna. 9: Gyermekeknek. 10.30: A háziasszony receptje. 11: Falusi műsor. 17: Bal-káni atlétikai játékok. 19: TV híradó. 19.10: A rövid műfaj mesteri: Balzac. 19.55: Enescu fesztivál. 20.15: Dokumentumfilm: Hegyi ösvényeken. 20.30: Bicikli szelidítők (Film). Befelezésül: hírek, sport, időjárásjelentés.
Hétfő, szeptember 14:
19: TV híradó. 19.10: Kétezer méterrel a tenger szintjéig. 19.40: Enescu fesztivál. 19.50: Enek és hangszerszólók. 20.10: A szép amerikai (Film). 21.45: Telesport. Befelezésül hírek, időjárásjelentés.
Kedd, szeptember 15:
19: TV híradó. 19.10: Az első iskolai nap. 19.40: Sakk. 19.55: Enescu fesztivál. 20.15: Tudományos

adás. 20.35: Évszakok (Film). Befelezésül hírek, időjárásjelentés.

Csütörtök, szeptember 17:
19: TV híradó. 19.10: Gyermekeknek. 19.30: Goldoni: A Chigi-gia-i csetepaté. A szünetben: Enescu fesztivál. Befelezésül hírek, időjárásjelentés.

Péntek, szeptember 18:
19: TV híradó. 19.10: Képes levelezőlapok. 19.35: Hangszerszólók. 20: A hét. 21: Enescu fesztivál. 21.10: Román népi zene. Befelezésül hírek, időjárásjelentés.

Szombat, szeptember 19:
19: TV híradó. 19.10: Gyermekeknek. 19.45: Robin Hood kalandjai (Film). 20.10: Helyszíni közvetítés az RNK népgazdasági eredményeinek kiállításáról. 20.35: Térkép előtt. 20.45: Enescu fesztivál. 21.05: Rádió színház: A csunya herceg. A. A. Milne darabjának televízió-változata. 22.10: Jean Iacobescu énekel. Befelezésül hírek, sport, időjárásjelentés.

AZ ARADI ÁLLAMI FILHARMONIA a hangverseny-látogató közönség tudomására hozza, hogy megkezdte a negyedik évnegyedre szóló hangversenyberletek árusítását. Akik bérletet óhajtanak váltani, forduljanak bármely nap a Filharmonia titkársághoz. (Telefon: 33—06.)

AZ ARADI ÁLLAMI FILHARMONIA MŰVEZETI

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 11, délután 4 és 8 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a muzeumot.

A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848—49-es forradalom muzeuma, a flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása.

Megnyit a Megvalósítások 20 esztendője Arad városban és rajonban című kiállítás is.

Teresia a VOROS LOBOGÓ!

SZÁMOK ÉS TÉNYEK

■ A vállalatokban, intézményekben és építőtelepeken 80 kórház, több mint 620 orvosi rendelő és körülbelül 1300 közép- és szűkebbi munkakörű egészségügyi egység van, a rendes egészségügyi hálózaton kívül.

■ Az országban 608 kórház

van, közülük 260 a falvakban. 1938-ban csak 413 kórház volt. A poliklinikák száma 413, az egészségügyi körzeteké 3841, ebből 2853 a falvakban. 1938-ban mindössze 1209 egészségügyi körzet működött. Jelenleg 1700 gyógyterületünk van.

Nehány mondatban

A konstanci sportcsarnokban pénteken kezdődött a Csehszlovák SZK, a Német DK, a Lengyel NK és a Román NK női kosárlabda csapatainak olimpia előtti nemzetközi tornája, amelyet nagy érdeklődéssel várnak a helybeli sportkedvelők. A keddi és szerdai ellenőrző mérkőzéseken egyetemenk jó játékkal 3:0, illetve 3:2 arányban győzött a csehszlovák együttes ellen.

Buenos Airesben több mint 100 ezer néző előtt került sor az Independiente (Argentina) és Internazionale (Milano) labdarúgó csapatok első mérkőzésére a kontinentális kupatorna döntője keretében. A győzelmet 1:0 (0:0) arányban Rodriguez jobbbszékítő 58. perc-

ben lőtt góljával az argentin labdarúgók szereztek meg.

Szuhumiban megkezdődött a női sakvilágbanjelölték tornája. Margareta Teodorescu, a Román NK képviselője az első fordulónban Jeliszabeta Bikova, volt világbajnoknővel került szemben s jó játékkal gyalogelőnyt harcolt ki függőállásban.

A szocsi nemzetközi sakkturna befejezéshez közeledik. Florin Gheorghiu román mester a 11. fordulónban döntetlent ért el Borisz Szpasszkij szovjet nagymesterrel szemben. Krogusz legyőzte Ujteltit, Garcia pedig Antosin ellen nyert.

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SOMBAT

LABDARUGAS. A városi bajnokság keretében az első csoportban a következő találkozóokra kerül sor: délután fél 5 órai kezdettel a Motorul pályán a Motorul—FZ, a mikelakai pályán pedig ugyancsak fél 5-kor a Foresta—Fierarul mérkőzést bonyolítják le. A második csoportban szintén két találkozó bonyolítanak le, mindkettő fél 5-kor kezdődik. Az Indragra pályán az Electrometal a Vointaval, az ICA pályán pedig a Neptanacs a Victoriával mérkőzik.

TENISZ. Az A-osztályú csapatbajnokság keretében folytatódnak a bajnoki küzdelmek. A textilgyáriak együttese az országos bajnok Dinamo csapatát fogadja a marosparti UTA evezős klub pályán. A mérkőzésekre 3 órai kezdettel kerül sor.

VASÁRNAP

LABDARUGAS. A C-osztályú bajnokság keretében a Teba csapata vendégül látja a Pitesti Metalul együttesét az ICA pályán. A mérkőzés délután 4 órakor kezdődik. Előmérkőzést játszik a Teba és az ICA ifjúsági csapata. Ezt a mérkőzést 2 órakor kezdik.

Megkezdődik a C-osztályú bajnokság

A román labdarúgó szövetség határozata szerint vasárnap, szeptember 13-án megkezdődik ország-szerte a C-osztályú bajnokság. A határozat szerint a C-osztályú együttesek számát 48-ról 56-ra emelték. Így tehát az elmúlt idény sereghajtói sem esnek ki a csoportból.

A C-osztályú bajnokságban résztvevő labdarúgó csapatok továbbra is négy csoportban bonyolítják le mérkőzéseiket. A két aradi csapat, a CFR és a Teba továbbra is a nyugati csoportban küzd ellenfeleivel. Vasárnap a CFR csapata Hunyadra utazik, hogy az ottani Metalul-lal mérkőzzék. A Teba hazai pályán játszik a Pitesti Metalullal. A mérkőzés kezdetének idejét a hétfői sportműsorban közöljük.

Amozikban

MURESUL: Szókimondó asz-szonyosság. STUDIO: Az altonal foglyok VEAC NOU: Lány a piros-téglás házban. IFJUSAGI: Harold Lloyd komikus világa. VICTORIA: Németország, a te csillagaid. RROGRESUL (Ujarad): Trojai Helena. SOLIDARITATEA (Gáj): Nyári mosoly. MIKELAKA: Keresztuton. CFR (Mosóczy-telep): A lencses ember.

Az Aradvárosi Közüzemek (ICCA) vízvezeték-szerelési munkákat végez

A teljes műszaki dokumentáció összeállítását, a munkákat elvégzését, a szükséges anyagok biztosításával együtt a Városi Közüzemek vállalja.

Világosításokkal szolgál az ICCA víz- és csatornázási részlege, Mucius Scaevola utca 9—13. Telefon: 28—00.

Bécsbe utazott Mihai Dalea elvtárs, a Mezőgazdasági Főtanács elnöke

Csütörtök délelőtt Bécsbe utazott Mihai Dalea elvtárs, a Mezőgazdasági Főtanács elnöke, aki dr. Karl Schleiner mérnök, földművelésügyi és erdészeti miniszter meghívására hivatalos látogatást tesz Ausztriában. A Mezőgazdasági Főtanács elnöke szakemberek kíséretében ellátogat kutatóintézetekbe, ipari és mezőgazdasági üzemekbe, kulturális és művészeti intézményekbe.

Elutazásakor a Béneasa repülőtérén jelen volt Mihail Florescu költő, és vegyipari miniszter, Dumitru Mosora építőipari miniszter, Pompiliu Macovei helyettes külügyminiszter és más hivatalos személyiségek.

Ott volt dr. Paul Wetzler, Ausztria bukaresti nagykövete. Ugyanaznap Mihai Dalea elvtárs megérkezett a bécsi Schwechat repülőtérre, ahol dr. Karl Schleiner osztrák földművelésügyi és erdészeti miniszter és a minisztérium több főtisztviselője fogadta.

Jelen volt Mircea Ocheana, a Román NK bécsi nagykövete és a nagykövetség több tagja.

BECS. St. Deju, az Agerpres tudósítója közli:

Mihai Dalea, a Mezőgazdasági Főtanács elnöke mezőgazdasági szakemberek és a bécsi román nagykövetség társaságában csütörtökön megbeszélést folytatott dr. Karl Schleiner mérnök, földművelésügyi és erdészeti miniszterrel. A román vendégeket azután dr. Joseph Klaus osztrák szövetségi kancellár fogadta, majd dr.

Bruno Pittermann alkancellárnál tettek látogatást.

A látogatások, valamint dr. Karl Schleiner mérnöknek a román vendégek tiszteletére adott vacsorája szívélyes légkörben folyt le.

BECS. (Agerpres). Dr. Adolf Schärff, Ausztria elnöke péntek délelőtt fogadta Mihai Dalea, a Román NK Mezőgazdasági Főtanácsának elnökét, aki dr. Karl Schleiner mérnök, osztrák földművelésügyi és erdészeti miniszter meghívására küldetésén élén látogatást tesz Ausztriában.

Dr. Adolf Schärff, Ausztria elnöke ez alkalomból az egészséget kívánt Gheorghe Gheorghiu-Dejnek, a Román NK Allamtanácsa elnökének és jölelet a román népnek. Az Osztrák Köztársaság elnöke örömmel állapította meg, hogy az utóbbi időben fejlődnek a Román NK és Ausztria jó kapcsolatai.

A megbeszélésen jelen volt Mircea Ocheana, a Román NK bécsi nagykövete.

Ezután Mihai Dalea elvtárs mezőgazdasági szakemberek kíséretében megtekintette az alsó-ausztriai Mezőgazdasági Kamara baromfi és sertésenyészfési kutatóintézetét, a Harrach farm vetőmagtermesztő és nemesítő állomását, egy parasztgazdaságot, az alsó-ausztriai szőlészeti szövetkezeti szövetség központi borkellárát.

A román küldetés este jelen volt a bécsi Allami Operaház előadásán.

KÜLPOLITIKÁBAN

GENF: A tizennyolchatalmi leszerelési bizottság ülése

— Vasile Dumitrescu elvtárs felszólalása —

GENF. (Agerpres). Genfben újabb gyűlést tartott a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság.

A Szovjetunió küldöttségének javaslatára megvitatott a Varsói Szerződésben részt vevő államok és a NATO-ban résztvevő államok között a megmegtámadási egyezmény megkötésének problémáit és az idegen területeken állomásozó csapatok visszavonásának kérdését.

Felszólalt Burma, a Bolgár NK, a Csehszlovák SZK, a Román NK, az USA és a Szovjetunió képviselője.

Vasile Dumitrescu, a Román NK küldöttségének vezetője beszédében rámutatott: a háború utáni események egész alakulása azt bizonyítja, hogy a mindenki számára egyenlő béke és biztonság nem valósítható meg a katonai tömbök állandósításával és a legyverzet úgynevezett egyensú-

lyával. Amint azt Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román NK Allamtanácsának elnöke nemrégiben újból kijelentette, Románia, mint a Varsói Szerződés Szervezetének tagja sikrással minden katonai tömb megszüntetéséért és a területi intézkedésekért — megmegtámadási egyezmény megkötéséért — a szervezet és az Észak-atlanti Szövetség között. A megmegtámadási egyezmény — folytatta a román küldöttség vezetője — nagy mértékben javítaná a nemzetközi légkört, s ezután olyan intézkedések következhetnének, amelyek ma még távolinak tűnnek.

Ma, 20 évvel a második világháború befejezése után — mondotta a Román NK képviselője — sok európai, ázsiai, afrikai, latin-amerikai és más országok területén, bizonyos katonai tömbök fennállásának következményeként, to-

vábbra is idegen csapatok és idegen katonai támaszpontok vannak. Ezek egyaránt a nemzetközi feszültség tüzelőszeként jelentik és súlyosan fenyegetik a világ békéjét és biztonságát. Az idegen katonai támaszpontok felszámolását, az idegen területeken lévő csapatok visszavonását célzó bármely intézkedés jelentős mértékben javítaná a nemzetközi politikai légkört, lehetővé tenné a katonai költségvetések csökkentését, előmozdítaná számos más, a biztonságot foglalkoztató konkrét intézkedést.

A román küldöttség — mondotta a befejezőül Vasile Dumitrescu — állást foglal egyes olyan intézkedések megvalósításáért, amelyek hozzájárulnak a nemzetközi légkör javításához, a népek szuverenitásának szilárdításához, a leszerelés ügyének előmozdításához.

ENSZ: A Biztonsági Tanács tovább vizsgálta Malaysia panaszát

NEW YORK. (Agerpres). A Biztonsági Tanács szeptember 10-én folytatja Malaysia Indonézia elleni panaszának megvizsgálását. Felszólalt a Fülöp-szigetek, az USA, Indonézia és a Szovjetunió képviselője.

Borja, a Fülöp-szigetek képviselője megismételte Macapagal elnöknek azt a javaslatát, hogy az indonéz-malaj konfliktus rendezése alakuljon ottágu afrikai-ázsiai békéltető bizottság.

Szudzsarwo, Indonézia képviselője emlékeztetett arra, hogy Szukarno elnök elfogadta ezt a fülöp-szigeti javaslatot. Egyben rámutatott, hogy a konfliktus nem két nép, nem is két ország, hanem a kolonializmus és a nemzeti felszabadító mozgalom erői között keletkezett, s a Biztonsági Tanácsnak, ha hasznos munkát akar végezni, ezt figyelembe kell vennie.

Adlai Stevenson, az USA küldötte támogatta Malaysia álláspontját.

P. D. Morozov, a Szovjetunió képviselője sajnálkozását fejezte ki

amiatt, hogy Indonézia kormánya több gyakorlati indítványra a konfliktus békés rendezésére nem talált kellő megértésre Malaysia és Indonézia kormányánál. A szovjet küldött kijelentette, célszerű lett volna, ha a Biztonsági Tanács Malaysia Indonézia elleni akcióinak megvizsgálásával kezd munkáját. Mint mondotta, ezeket az akciókat Indonézia képviselője meggyőzően ismertette.

A Biztonsági Tanács szeptember 11-én a ciprusi helyzettel foglalkozott, s emiatt a malaj-indonéz konfliktust tárgyaló következő ülést nem tűzték ki.

A Biztonsági Tanács ülésén kívül is erőfeszítések történnek a konfliktus rendezésére. Előfőcsontpart, Marokkó és Franciaország küldöttei összeültek, hogy határozati javaslatot dolgozzanak ki, mindkét fél számára elfogadható formában. A három küldött közölte, hogy a javaslatot csak Malaysia és Indonézia előzetes jóváhagyása után terjeszti a tanács elé.

A Német DK párt- és kormányküldöttsége Szófiába érkezett

SZOFIA. (Agerpres). A Bolgár KP KB és a Bolgár NK Minisztertanácsa meghívására szeptember 11-én Szófiába érkezett a Német DK párt- és kormányküldöttsége élén Walter Ulbrichttal, az NSZEP KB első titkárával, a Német DK Allamtanácsának elnökével és M. Seifinnel, a Minisztertanács alelnökével. A

küldöttségben részt vesz G. Grünberg, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagja, Lieselotte Herforth, az Allamtanács tagja és más hivatalos személyek.

Ugyanaznap délután megkezdődött a Német Demokratikus Köztársaság és a Bolgár Népköztársaság párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai.

Joszip Broz Tito látogatása a Magyar NK-ban

BUDAPEST. (Agerpres). Szeptember 11-én hivatalos látogatásra Budapestre érkezett Joszip Broz Tito, a Jugoszláv SZSZK elnöke, a Jugoszláv Kommunista Szövetségének főtitkára és felelőse. Kíséretében van Veljko Vlahovics, a JKSZ KB Végrehajtó Bizottságának tagja, Kocsa Popovics külügyi államtitkár, Nyikola Gyuvorovics külkereskedelmi

miniszter és más hivatalos személyek.

Ugyanaznap délután Budapesten megkezdődött a Jugoszláv SZSZK és a Magyar NK párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai.

A jugoszláv vendégek tiszteletére Kádár János ebédet adott, amelyen Kádár János és Joszip Broz Tito pohárköszöntőt mondott.

Új alkotmánytervezet Afganisztánban

KABUL. (Agerpres). A Nagy Dzsirga (Afganisztán legfelsőbb törvényhozó testülete) szeptember 9-én összeült, hogy megvizsgálja az ország új alkotmányának tervezetét.

Az új alkotmányra azért van szükség, mert politikai és társadalmi téren egyaránt mélyreható változások következtek be az országban, s a törvényeket összhangba kell hozni ezekkel. Az Iszlám című alfgan lap nemrégiben leszögezte: „reformokra van szükségünk közlegyűlési rendszerünk minden területén”.

Miben különbözik az új alkotmánytervezet a régi alkotmánytól? Az új alkotmány jelentős lépés lesz a demokratizálás felé. Amint Mohammed Yusuf miniszterelnök a megnyitó ülésen hangsúlyozta, az alkotmány elfogadása az országfejlesztés fontos momentumává lesz. Noha a király továbbra is széles körű meghatalmazásokkal rendelkezik, számottevően növekszik a parlament szerepe. Az alsóház összes tagjait és a felsőház tagjainak kétharmadát választják. A király a felsőház képviselőinek egy-

harmadát nevezi ki, egész életre szóló kinevezéssel. A kormány nemcsak a királynak, hanem a parlamentnek is felelősséggel tartozik, a király a miniszterelnök ajánlására nevezi ki a minisztereket. Az új alkotmány értelmében a királyi család tagjai nem tölthetnek be vezető állást az államapparátusban.

Az alkotmány kötelezővé teszi az elemi oktatást. Minden intézkedés megtörténik annak érdekében, hogy széleskörű intézményhálózat létesüljön az írástudatlanság felszámolására.

Noha továbbra is csak a férfiaknak van választójoguk, lépés történt a nők emancipációja terén is. A kötelező elemi oktatás a nőkre is vonatkozik.

Az új alkotmány értelmében politikai pártokat lehet létesíteni az országban, de csak azzal a feltétellel, hogy céljuk ne legyenek államellenesek. Afganisztánban eddig nem voltak politikai pártok.

Az ország új alkotmánya összefügg a gazdaság állami szektorának növelésével.

Tegnap Bukarestben megkezdődtek a XXIII. balkáni atlétikai játékok

A fővárosi Köztársasági stadionban, sok ezer főnyi közönség jelenlétében megkezdődtek a XXIII. balkáni atlétikai játékok. A hivatalos tribünön jelen volt a bukaresti balkáni játékokak patronáló bizottságának elnöke, a XXIII. balkáni atlétikai játékok szervező bizottsága nevében Aurel Duma elvtárs, a Testnevelési és Sportunió elnöke melegen köszöntötte a sportolót, akiket hazánk fővárosa lát vendülni ezen a baráti versenyen.

A nézők hatalmas tupa középette a lelátók előtt felvonultak az albán, bolgár, görög, jugoszláv, török és román sportolók, akik három napon át nemese vetélkedésben küzdenek a 35 atlétikai versenyszám balkáni bajnoki címért.

Ion Gheorghe Maurer elvtárs, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, a bukaresti balkáni játékokak tiszteletbeli bizottságának elnöke nevében, a XXIII. balkáni atlétikai játékok szervező bizottsága nevében Aurel Duma elvtárs, a Testnevelési és Sportunió elnöke melegen köszöntötte a sportolót, akiket hazánk fővárosa lát vendülni ezen a baráti versenyen.

A balkáni atlétikai játékok első napján számos érdekes és izgalmas verseny volt, amelyek során hét új balkáni csúcst és több országos csúcst született.

A pénteki eredmények alapján a csapatverseny állása a következő: férfiak: 1. Román NK 64 pont, 2. Jugoszláv SZSZK 49 pont, 3. Bolgár NK 48 pont, 4. Görögország 6 pont, 5. Albán NK 1 pont, 6. Törökország 0 pont. Nők: 1. Román NK 25 pont, 2. Jugoszláv SZSZK 18 pont, 3. Bolgár NK 17 pont, 4. Görögország 3 pont.

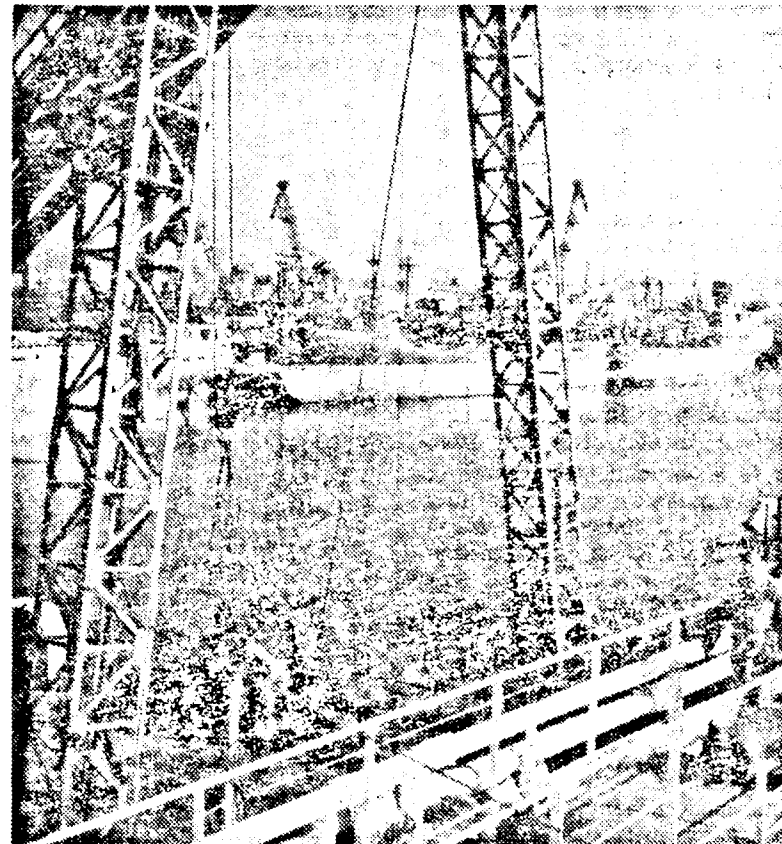
(Agerpres)

A török szenátusban lezárult a ciprusi kérdés vitája

ANKARA. (Agerpres). A török szenátusban Ismet Inönü miniszterelnök beszédével zárult a ciprusi kérdés vitája. A miniszterelnök elmondta: igyekezni fog békés úton megoldani a válságot, de a ciprusi helyzetért Görögországot okolta. Inönü kijelentette, hogy Görögország a ciprusi kormányval azonos vélekedik a kérdésről, szolidaritást vállal a ciprusi görög hatóságokkal. Mint hangsúlyozta, a ciprusi kérdést tárgyalások után csak úgy lehet megoldani, ha a szigetén helyreáll a nyugalom. A török kormány azért fordult az Egyesült Nemzetekhez, mert nem

nézheti tétlenül a ciprusi törökök elleni gazdasági blokádot. Inönü miniszterelnök közölte, hogy kormánya kapcsolatban áll Ciprusal és élelmiszereszköz szándékát küldeni néhány ciprusi helységbe. Ha ezt a kezdeményezést ellenkezőleg fogadják, Törökország agresszív cselekedetnek könyveli el és fenntartja magának a közbelépési jogot — mondotta.

Inönü befejezésül ezeket mondotta: „Megoldást kell találni erre a mindkét ország számára veszélyes nézeteltérésre. A lehetőségekhez mérten igyekezni fogunk ezt békés eszközökkel elérni”.



BOLGÁR NK: A vármai Georgi Dimitrov hajógyárban.

A kongói kérdés új vonatkozásai az Addisz Abeba-i értekezlet után

csolatok normalizálását Burundival és a Brazzaville-i városos Kongóval. Ez a határozat tükrözi az AESZ-nek azt a törekvését, hogy — amint Diallo Telli, a szervezet főtitkára hangsúlyozta — „politikai, nem pedig katonai” megoldást találjon a kongói kérdésben, s előmozdítsa a Kongói belügybe való idegen beavatkozás megszüntetését.

Az Addisz Abeba-i határozat gyakorlatba ültetése azonban komoly problémákat vet fel. A kongói külügyminiszter az értekezleten megtagadta a határozat megszavazását, ami arról tanuskodik, hogy Csombe kormánya nem szándékszik figyelembe venni az AESZ ajánlásait, s folytatni akarja a felkelők elleni irtóhadjáratot. Közben a különböző külföldi irodákban, főként Johannesburgban folytatódik a zsoldostoborzás, s egyre több zsoldos vesz részt a kongói harcokban. A nyugati sajtóügynökségek már korábban hangsúlyozták, hogy az Addisz Abeba-i értekezlet elhalasztására irányuló próbálkozásaival Csombe időt akart nyerni, szeretett volna a külföldi segítség igénybevételével katonai sikereket felmutatni a felkelők erőivel szemben.

Csombenak ez a terve azonban nem sikerült, sőt éppen, amikor Addisz Abebában a külügyminiszterek a kongói helyzetről tanácskoztak, Stanleyville-ben kongói forradalmi kormányt alakítottak Patrice Lumumba egyik közeli munkatársa — Gbenye vezetésével. Sokatmondó az is, ahogyan Gbenye kormánya az Addisz Abeba-i határozatot fogadta. A forradalmi kormány közölte, hogy az AESZ-nek azt a törekvését, hogy véget vessen Atrikában minden olyan konfliktusnak, amely veszélyeztetné a földréz egységét, s hangsúlyozta, hogy csak akkor rendeli el a tűzszünetet, „ha az utolsó zsoldos elhagyja Kongót, Csombe és Kaszavubut pedig eltávolítják a politikai életből”. Így tehát a stanleyville-i forradalmi kormány ahhoz a feltételhez köti a nemzeti megbékélést, hogy a leopoldville-i vezetőségből távozzanak azok az emberek, akik a legnagyobb felelősség terheli a Kongóban bekövetkezett helyzetért.

Az utóbbi napokban a felkelők katonai stratégiájában is változás figyelhető meg. Eddig a felkelők főként Kongó közep-

keleti és dél-keleti vidékeinek fontosabb központjait támadták, most pedig — figyelembe véve, hogy ezen a szakaszon nagyobb katonai erőket és sok zsoldost összpontosítottak — Coquilhatville, a központi tartomány székhelye irányában támadnak. E helység elfoglalása esetén — írja a France Presse — „Kongó északi és központi vidékeinek legnagyobb részét a felkelők fogják ellenőrizni”. A felkelők erői közeledése a város felé nagy riadalmat keltett a kormánycsapatok körében. Bosango ezután, a Coquilhatville-ben állomásozó kormánycsapatok parancsnoka lemondott, mert a katonák egy részét megszökdött. A központi kormány zsoldos alakulatát küldött a tartomány fővárosa felé, mert ezt tekintve egyetlen lehetőségnek a felkelők feltartóztatására.

A legutóbbi események alapján a kongói helyzetben két új fontos elem figyelhető meg: 1) — Az afrikai államoknak az a követelése, hogy vessenek véget az idegen beavatkozásoknak Kongóban; 2) — A stanleyville-i forradalmi kormány megalkatása, mely kormány a kongói nép igazi érdekeinek megvédését iktatta programjába. Es a kongói kérdés tartós megoldása megköveteli a két fontos elem figyelembe vételét.

V. Stamate

irópúsnak, televíziós antennák és felborult autók láthatók. A villanyszolgáltatás megszakadt, az ivóvízellátás nagy nehézségekbe ütközik. Körülbelül 1100 személyt helyeztek el ideiglenesen iskolahelyiségekben és a város régi kastélyában.

A Saint Augustine-től 50 kilométernyire fekvő Jacksonville ugyanilyen képet mutat. Az áldozatok száma és az anyagi kár még nem ismeretes. A Dora orkán az Egyesült Államok délkeleti vidékeit, Georgia partjait felé tart.

Lyndon Johnson elnök természeti csapás sújtotta övezeteknek nyilvánította Saint Augustine-t és Jacksonville-t és Georgia állam egyes vidékeit. Az amerikai hatóságok intézkednek a lakosság megsegítéséről.

Nézeteltérések a NATO-ban

PARISZ. (Agerpres). Thomas Finletter, az USA általános NATO-megbizottja csütörtökön Párizsban kijelentette az új-ságróknak, hogy a NATO felszini nukleáris flottájának megerősítése „elődönté” a Nyugat sorsát”. Finletter kijelentette, hogy meggyőződése szerint ezt a flottát „már az idén létre lehet hozni”.

A United Press International párizsi tudósítója a hírrel kapcsolatban megjegyezte, hogy ebben a kérdésben nézeteltérések állnak fenn a NATO-ban, mert „a 15 tagállam közül csak hét — az Egyesült Államok, Anglia, az NSZK, Olaszország, Hollandia, Törökország és Görögország — vesz részt a sokoldalú nukleáris erők megerősítésével kapcsolatos tárgyalásokon”.

A UPI rámutat, hogy „Franciaország elutasít minden elgondolást a sokoldalú nukleáris erők létrehozását illetően, Anglia pedig kijelentette, hogy ebben a kérdésben véglegesen csak az előláthatólag október 15-én rendezendő általános választások után dönt”.

Az új iskolaév küszöbén

(Folytatás az első oldalról)

Az oktató-nevelő munka kielégítő kibontakozása szükséges teszi, hogy a iskolák szakszerűsített tanügyi kérdésekkel rendelkezzenek. Az intézkedések nyomán ennek a fontos követelménynek teljes mértékben eleget tekinnek. Az új tanévré való alapos felkészülés érdekében a városi tanügyi osztály az Oktatásügyi Minisztérium utmutatása értelmében ez év szeptember 7-én és 8-án megszervezte a tanügyi káderek tanácskozási, amelyen széleskörűen megvitatott az oktató-nevelő tevékenység további javításának, magasabb szintre emelésének kérdéseit. Az itt egyhangú értekezések hozzászólásai majd a pedagógiai munka tökéletesítéséhez és ahhoz, hogy az oktatás minél közelebb kerüljön a szocialista építési kitaljlesztéshez hazánkban.

A néhány nap múlva megkezdődő tanévben az iskolák az általános oktatás új működési szabályzata alapján kezdik meg tevékenységüket. Az új szabályzat — amelyet az érvényben lévő párt- és állami dokumentumok alapján dolgoztak ki — összefoglalja az általános oktatásban az utóbbi években kidolgozott szabályokat és értékes iránymutató mind a tanügyi kérdések és tanulók, mind pedig a szülők számára. A szabályzat a kö-

vetkezőkben jelöli meg az általános oktatás célkitűzését: magasabb szintre emelni a tanulók sokoldalú nevelését; biztosítani a tudományok alapjainak elsajátítását, szoros kapcsolatban az élettel, a gyakorlattal, figyelembe véve a gyermekek életkori sajátosságait; kialakítani a marxista-leninista világnézetet; fejleszteni a gyermekek képességeit a szellemi és fizikai munkára; a kommunista erkölcsi szellemében nevelni őket, kibontakoztatni művészi hajlamaikat, esztétikai érzéseket és hozzájárulni harmonikus testi fejlődésükhöz. A szabályzat lehetővé teszi az oktató folyamatát és a tanulók munkájának nagy megszervezését és nagy figyelemmel fordít a figyelemmel megszilárdítására mind az iskolában, mind az iskolán kívül. Ugyanakkor tartalmazza a jövőhagyott iskolai egyenruhák névjegyzékét, amelyeknek használatát fokozatosan vezetik be az 1964/65-ös iskolai évtől kezdődően. A szabályzat 13 fejezete foglalkozik a tanügyi kérdések és a tanulók jogaival és kötelezettségeivel.

Az új tanév megnyitása érdekében tehát hatékony intézkedéseket fogantatottunk, amelyeknek célja érezhetően megjavítani a munkát. Annak érdekében, hogy már az első nap megkezdődhessen a tanítás, az orvosi vizsgálatra egy nappal hamarabb, szeptember 14-én reggel 8 óráig kerül sor. Eppen ezért valamennyi tanuló jelenleg meg már ezen a napon az iskolában.

Annak érdekében, hogy a nyolcosztályos általános oktatás valóban fejlődést jelentsen, szükséges, hogy mind a tanügyi kérdések, mind a tanulók minden erejükkel egyre

KÖZPONTI LOTTO

A központi lotto szeptember 11-i húzásaának nyertes számai: 17 36 39 15 23 55 88 6 69 14. Különleges húzás: 35 45 74. Nyereményalap: 717 639 lej.

Minen-Onnan Merről-Arról

Mesterséges szívidegközpont

Evszázadunkat bátran lehet az elektronika századának is nevezni. Az elektronikus gépek a tudomány és az ipar minden ágában teret kaptak.

A gyógyászatban is számos készülék dolgozik már az elektronika elve alapján. Sokan ismerik a szemüvegkeretbe beépített parányi hallókészüléket, hallottak már az elektroencefalográf nevű agyvizsgáló készülékről is. Ma már sikerült olyan készülékeket is gyártani, amelyek beépíthetők az emberi testbe és ott életfontosságú szerveket pótolnak.

Ilyen például a szívimpulzus-generátor nevű, alig pár cm átmérőjű, kis műanyagdobozban elhelyezett készülék is, mely arra szolgál, hogy a megbetegedett szívideg működését pótolja. Szívünknek ugyanis megvan a maga idegközpontja, ebből indul ki minden percen 74-76-szor az inger, amelynek hatására a szívizom összehúzódik, majd ismét elernyed. Vannak azonban olyan betegségek, melyek megzavarják en-

nek az idegközpontnak a működését. A szív rendellenül és oly ritkán ver, hogy a két dobbanás között túl hosszú lesz a szünet, az agy nem kap kellő időben friss vért és az illető minduntalan elájul, vagy éppenséggel rángógörccsöt kap.

Modern orvosi technika

Ilyen esetekben az említett kis készülék segít, tranzistorokkal működő szerkezete percenként 70 villamos impulzust, azaz apró villamosítást ad. A dobozt, melyben a tranzistoros berendezés és egy apró higanyelem található, a hasfal izmai közé varrják be, a dobozból kivezető két finom, műanyagburkolatú huzalt pedig a bőr alatt a szívig viszik és végeit a szívizomra erősítik.

A készülék egy elemmel két és fél évig képes működni. Ez idő után csupán a hasfalba varrt dobozt kell kicserélni, ami pár perc egyszerű műtét után történik és a lefrissített szívidegközpont újból hosszú ideig biztosítja a beteg szív munkáját.

Tenger a föld alatt

Az üzbekisztáni hidrológusok föld alatti mesterséges tengerek létesítését javasolták. Ezekben a föld alatti tartályokban ugyanúgy lehetne tartalelni a vizet a növények öntözésére mint a föld felületi medencékben. Az utóbbiaktól eltérően azonban a föld alatti tar-

tályoknak nincs szükség semmiféle gátra, sem más berendezésre és a víz sem párolog el belőlük. A vizet szivattyúval lehet majd felszínre hozni ezekből a föld alatti tavakból. Az üzbeg geológusok már fel is fedeztek több vidéket, amelyek alkalmasak föld alatti víztartályok létesítésére.

ATOMENERGIA az emberiség szolgálatában

Az atomenergia békés felhasználásával foglalkozó 3. nemzetközi ENSZ-értekezleten számos közlés taglalja a nukleáris energia villamos energiává való közvetlen átalakításának problémáját. Az ilyen készülékek és berendezések rendkívül hasznosak lehetnek az űrhajók, a nyílttengeri meteorológiai állomások, vagy a föld elszigetelt vidékein lévő autómata berendezések villamos energiával való táplálásában.

A Szovjetunió képviselője közölte, hogy az Igor Kurcsatov akadémikus nevével viselő Atomenergiai Intézetben megkezdte működését a Romoska kísérleti nukleáris berendezés, amely a hőenergiát közvetlenül villamos energiává alakítja át. E berendezés révén az atomreaktorban fejlesztett hő a reaktor felületén elhelyezett hőcserélő által villamos energiává alakul át.

Az amerikai tudósok az Egyesült Államokban szerkesztett, Snap néven ismeretes rádióizotopos reaktorokról terjesztették elő értekezéseiket. Ezekből a reaktorokból egyeteket felszereltek amerikai mesterséges holdakra.

A francia küldöttek laboratóriumokban végzett magnetohidrodinamikai kísérletekről beszélték. E rendszer lényege, hogy egy rendkívül erős láng plazmasugarat idéz elő, amely behatol egy mágneses

mezőbe és lehetővé teszi az áramfejlesztést. A genfi értekezleten számos villamosenergia-termelő nukleáris reaktorról terjesztettek elő közlést.

Az atomenergia békés célú felhasználásával foglalkozó genfi ENSZ-értekezleten ismertették az Egyesült Nemzetek Elemzési és Mezőgazdasági Szervezete (FAO) és a Nemzetközi Atomenergia-Ügynökség tudósainak jelentését, amely szerint az izotópok és a besugárzások elősegíthetik a világ élelmiszeri problémájának megoldását. A jelentés szerint az izotópok és a besugárzások eredményesen használhatók a termelés növelésére minden fontosabb mezőgazdasági ágban és az élelmiszeriparban.

Az élelmiszerek (például a buza) besugárzása, sterilizálása és konzerválása, valamint a káros rovarok elleni harc megemlíthető hatalmas megművelt területeket, amelyeknek a termése rendszerint elpusztul. Az élelmiszerek besugárzásának néhány módját már most nagy mértékben lehetne alkalmazni.

A jelentés pontos adatokat közöl a rovarok besugárzásáról és sterilizálásáról, amelyeket kitűnő eszköznek tart a sáskák, a szunyok-

gok és a cecelég kiirtására. A besugárzás a növényeknél olyan változásokat eredményez, amelyek a termés növeléséhez vezetnek.



Párizs egyik nevezetessége, a Notre Dame. A képen: angol látogatók a XIII. században épült székesegyház előtt.

2500 kilométer kerékpáron

Megérkezett a tavasz, meg a nyár is. Új színt öltött magára a természet, új, véreszdítő élet kerítette hatalmába az embert. Megváltozott életünkben ezek az év-szakok örömet, vidámságot jelentenek. Az ember egyik legfontosabb gondja ilyenkor, hogyan töltsen el nyári pihenő szabadságát, hogyan szerezzen újabb és újabb maradandó emlékeket az eddigiekhez. Kétszerez erővel tolokodik elő a gazdag élmények szerzésének lehetősége fiataljainkban, akikben ma már szinte kivétel nélkül ben-nük el a tőbbre, jobbra, kivételre-re való kitartó törekvés. Természetesen ez nem a véletlen szüleménye, mert az a tudat, hogy rendszerünk minden lehetőségét és támogatást megad a legmerészebb álomok valóra válásához, magabiztosságot kölcsönöz ifjúságunknak.

Megszületik a terv

Riportunk két „hőse” is vakmerő tervezésekre kezdett már rütyfakadás után: a nyári pihenő szabadságát, az eddigieket felül-

muló élmények közepette kellene eltölteni. De hogyan? A hegyekben már üdültek, a tengerpart le-lejthetetlen szépségeit is megcsodálhatták szakszervezeti jegyükkel az elmúlt években. Telen sital-pakon bejárták Brassó, Sinaia, Predeal összes csúcseit és mende-dékházait. Hát akkor mi legyen az új, a különleges? Erre Peti, (Ehling Péter) spontán öt-letre adta meg a választ: te-gyünk kerékpáros turát a tenger-partig, érintsünk számos nagy várost, üdülőhelyet, történelmi me-nedékházat, a Duna-deltát, népi demokrátiás rendszerünk szülte új városokat stb. Jóska (Schmidt József) habozás nélkül jóváhagyta az ötletet. Az elhatározást hama-rosan tett követte.

Szombat este indulás!

Hányan próbálták lebeszélni a vakmerő vállalkozásról őket! Egyesek fanatikus, keresztülvihe-tetlen tervnek vélték. Mert hát mennyivel könnyebb ma, a techni-ka ilyen fejlettsége mellett felül-ni a gyorsra. Nem egészen 24 óra mulán már a tenger tarajj sui-

...és nekivágtak

a hosszú útnak

Szept. július este volt. A két ifju meglepődedten szemlélte a csilla-gokkal teleült éjszakai utat.

A MÉHEK MUNKÁJA számokban

■ Egy dolgozó méh a mézgyűjtő idejében csupán 50 napot él. Amikor a gyűjtés megszűnik, szervezetükben nagy mennyiségű emészthető fehérjét raklároznak el s így 5-6 hónapig is élhetnek. Megfelelő körülmények között egy méhcsalád naponta 50-200 gramm virágot is összegyűjt.

■ Júniusban például egy anya-méh naponta 1500-3000 petét rak le. Ettől az időponttól kezdődően a petetermelés csökken, szeptem-ber elejéig teljesen megszűnik.

■ A méhek tájékozó szervén (antennáján) több mint 500 000 szabad szemmel nem látható pórus van. Az antennát a méh egyé-ként tapintásra is használja. Egy dolgozó méh csak ritkán éri el a 0,1 grammnál nagyobb súlyt. Ennek ellenére azonban testsúlyá-nak kétszeresét, háromszorosát is képes cipelni.

■ A virágpár több mint 20 szá-

zalék fehérjét, 18,5-28,42 száza-lék növényi olajat, vitamint és ásványi sókat tartalmaz.

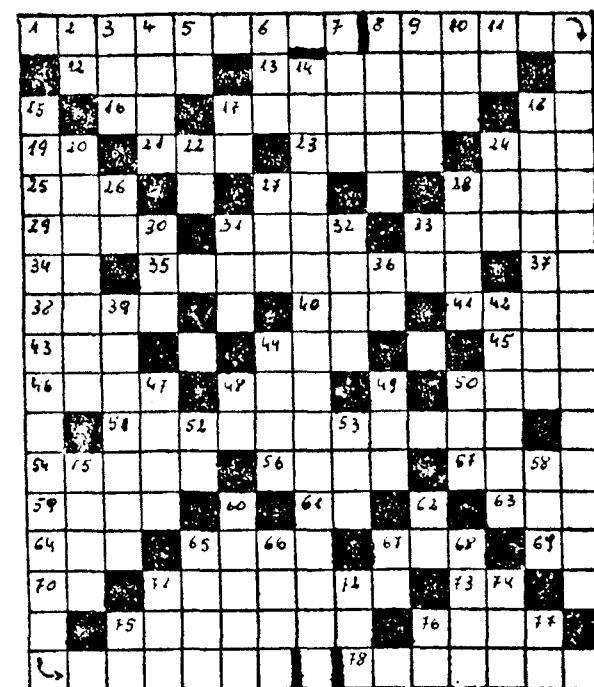
A kaliforniai Stanford Kutató-intézet tudományos munkatársai mérték eddig a leggyorsabb vegyi reakciót, amely a másodperc körülbelül 1100 milliárdodod ré-sze alatt ment végbe.

Dr. Sidney Benson, a termo-kémiai osztály vezetője kijelen-tette, hogy ez már közel áll a molekulát alkotó atomok rezgési sebességéhez.

Látogatás az RNK népgazdasági eredményeinek kiállításán

VIZSZINTES: 1. Ennek az iparnak a termelése 1950 és 1963 között 11-szeresére nőtt — hirdetik a kiállítás grafikonjai. 8. A kiállítás központi csarnokában helyezték el azt az aggregátort, melyet a hazai vízierőművekhez készítenek a rescial gépgyárban s teljesítménye 11,5 megawatt (névelővel). 12. Lira. 13. Görög tartomány a Jóni-tenger partján. 16. Folyó Olaszországban. 17. Durva. 18. A stanium vegyjele. 19. Liba egyenmű hangzói. 21. Dán sziget. 23. Új-zélandi város. 24. Ilyen kapu is van! 25. Napszak. 27. Súlyegység rövidítése. 28. Bázis. 29. Légáramlat. 31. A dalmát partokon fújó szél. 33. Vissza: utazó. 34. Fonetikus mássalhangzó. 35. Ezeket létesítettek a terméketlen domboldalakon és ezzel az országban termővé tették 146 000 hektár területet — hirdetik a kiállítás egyik grafikonja (névelővel). 37. Kötőszó. 38. Észak-európai nép. 40. A Magyar NK távirati irodájának rövidített neve. 41. Egyezkedés. 43. VLA. 44. 56 római számmal. 45. AUT. 46. Kortyoltá. 48. A-zonos betűk. 50. Végtelenül busul! 51. Elektromos kristályberendezés, apró méretű nagy jelentőségű a rádióiparban (névelővel). (A nyolcadik négyzetben kettősbetű). 54. Alá-csüng. 56. Légi, ismert idegen szóval. 57. A fűg-őleges 9 betűi keverve. 59. Levél van (névelő-vel). 61. Vés. 63. Cigarettázik. 64. Római birtokos névmás. 65. Kérdő szó — az utolsó betű fölősen kettőzve. 67. Aradi sportegyesület. 69. Ev — ro-mánul. 70. Fordított állóvíz. 71. Vegyes műsorú kisszínház. 73. Helyrag. 75. A Nap és a napisten neve az ókori görög mitológiában. 76. Becézett női név. 78. Mezőgazdasági gép, melyből több típust láthatunk a kiállításon.

FUGGÓLEGES: 2. Létezik. 3. A Lengyel NK távirati irodájának hivatalos neve. 4. Manó. 5. Fordított kettős betű. 6. Mező (ékhány). 7. OIOP. 8. Burma betűi keverve. 9. Sziget a Karib-tengerben. 10. Így, románul. 11. PZ. 14. Ilyen az a sok automata szerszám, amely korszerű iparunk számára készült. 15. A kiállításon láthatjuk ezt a 2100 lóerős gőrsiát is. 17. Fem. 18. Álló — idegen kifejezéssel. 20. Utburkolat. 22. Az teszi, akinek van. 24. ULA. 26. Fonetikus mássalhangzó. 27. Belegész. 28. AZKA. 30. Könyvben sok van. 31.



A mult heti keresztrejtvény helyes megfejtése: Bádár, Deleanu, Istrati, Titeica, Haret, Esarcu, Pirvan, Babes, Chiac, Storck, Orascu, Lazár.

A mult heti keresztrejtvény helyes megfejtése: Bádár, Deleanu, Istrati, Titeica, Haret, Esarcu, Pirvan, Babes, Chiac, Storck, Orascu, Lazár.

Ismét otthon

Szeben után most már hazafelé indultak. S amikor meglátták Arad messze elálló gyárkéményeit, nagyot dobbant mindkettőjük szíve. Valami különös érzés kerítette hatalmába őket. Jó azt érezni, hogy az ember két és félezer kilométer után szeretett városába érkezik. Olyan győzelemféle érzés ez, hiszen sikerült bebizonyítani a kételkedők előtt, hogy céljuk megvalósítható volt...

Persze, akadnak sokan, akik megkérdézik: érdemes volt? S ok habozás nélkül rávágnák: érde-mes. Mert valóban fárasztó ut az, arról nem is beszélve, hány-szor áztak börgi, hány-szor kellett gumit ragasztani, kerékpárt javítani, sőt, új gumikat is vásárolni. Vi-szont az idej nyári szabadság élményeit hozza ideig kellemes em-lekként őriz meg...

Juhász László